



S2100 Dual Port AC Smart Charger (2× 100W)



**Instruction Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale di Istruzioni**



REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site www.horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

Signification de certains termes spécifiques

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit:

AVERTISSEMENT: procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

ATTENTION: procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

REMARQUE: procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET potentiellement un risque faible de blessures.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

 **AVERTISSEMENT:** lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner l'endommagement du produit lui-même, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité et de responsabilité peut entraîner des dégâts matériels, endommager le produit et provoquer des blessures. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et tous les avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ainsi que toute blessure grave.


GARANTIE ET ENREGISTREMENT

Veuillez visiter www.spektrumrc.com/registration pour enregistrer en ligne votre produit.


Table des matières

Avertissements relatifs à la charge.....	14	Menu des paramètres du système	17
Spécifications	15	Erreurs du chargeur	17
Schéma.....	15	Pièces facultatives	18
Navigation du chargeur	16	Garantie et réparations.....	18
Fonctionnement du chargeur	16	Coordonnées de Garantie et réparations.....	19
Écran de charge	17	Informations de conformité pour l'Union européenne.....	19

REMARQUE: Cet appareil n'est pas destiné à l'utilisation par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissance, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité.

 **DANGER:** afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, suivez avec attention les instructions suivantes.

Avertissements relatifs à la charge

 **AVERTISSEMENT:** Une erreur d'attention ou un non-respect des consignes durant l'utilisation de ce produit peut entraîner un dysfonctionnement, une surchauffe, un INC.NDIE et dans le pire des cas, des blessures et des dégâts matériels.

- **NE LAISSEZ JAMAIS UNE BATTERIE EN CHARGE SANS SURVEILLANCE.**
- **NE CHARGEZ JAMAIS UNE BATTERIE DURANT LA NUIT.**
- Ne tentez pas de charger des batteries endommagées ou humides.
- Ne chargez jamais une batterie contenant différents types d'éléments.
- Ne laissez jamais un enfant de moins de 14 ans utiliser seul le chargeur.

- Ne chargez pas les batteries dans des lieux aux températures extrêmes ou en plein soleil.
- Ne chargez pas une batterie dont les câbles sont endommagés.
- Ne branchez pas le chargeur si son câble d'alimentation est endommagé.
- Ne connectez jamais le chargeur à une batterie voiture 12V lorsque le véhicule roule.
- Ne tentez jamais de démonter ou d'utiliser un chargeur endommagé.
- Ne reliez jamais votre chargeur simultanément aux câbles d'alimentation AC et DC.
- Ne connectez jamais la prise d'entrée (entrée DC) à une alimentation AC.
- Utilisez toujours uniquement les batteries conçues pour une utilisation avec ce type de chargeur dans le mode de charge

approprié.

- Contrôlez toujours l'état de la batterie avant de la charger.
- Tenez toujours la batterie éloignée de tout matériau pouvant être affecté par la chaleur.
- Contrôlez toujours la température de la batterie durant la charge et avoir un extincteur à portée de main.
- Arrêtez toujours la charge si le chargeur ou la batterie deviennent très chauds ou que la batterie commence à se déformer.
- Connectez toujours les câbles de charge au chargeur en premier, puis connectez la batterie afin d'éviter un court-circuit entre les câbles. Inversez l'ordre des étapes pour déconnecter.
- Connectez toujours les câbles positifs rouges (+) et les câbles négatifs noirs (-) correctement.
- Débranchez toujours la batterie et le chargeur après la charge et les laisser refroidir entre les charges.
- Chargez toujours dans un endroit bien ventilé.
- Terminez toujours les processus et contactez le Service Technique Horizon Hobby si le produit fait objet de dysfonctionnements.
- Chargez uniquement des batteries rechargeables. La charge de piles non rechargeables peut causer un incendie, entraînant des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.
- La prise d'alimentation doit être à proximité des équipements et facilement accessible.



AVERTISSEMENT: Ne laissez jamais le chargeur sans surveillance, ne dépassez jamais la capacité de charge maximale, ne chargez jamais des batteries non conçue pour ce chargeur. Un non respect de cette consigne peut entraîner une surchauffe, un incendie avec risque de blessures corporelles.



ATTENTION: Vérifiez toujours que les caractéristiques de la batterie correspondent au chargeur. Un non respect de cette consigne peut entraîner une surchauffe ou un dysfonctionnement du produit pouvant entraîner des dégâts matériels ou des blessures corporelles. Contactez votre revendeur ou Horizon Hobby si vous avez des questions concernant la compatibilité.

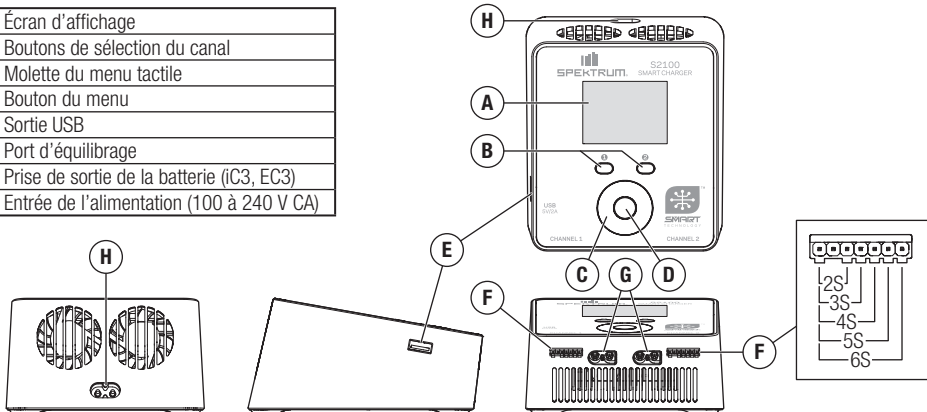
Spécifications

Connecteur de prise de sortie	iC3 (compatible EC3)
Tension d'entrée (alimentation électrique requise)	100 à 240 V CA
Courant de charge	0,1 à 12,0 A (chaque port)
Courant de décharge	0,1 à 3,0 A (chaque port)
Puissance de charge max.	200 W
Puissance de décharge max.	5 W (chaque port)

Courant d'équilibrage	1 A/cellule
Cellules d'équilibrage	1 à 6S (chaque port)
Types de batterie pris en charge (nombre de cellules)	LiFe/Liion/LiPo/LiHv (1 à 6S) NiMH/Cd (1 à 16S) Pb (1 à 12S)
Affichage	LCD IPS 2,4 po 320 × 240
Température de fonctionnement	0 à 40 °C (32 à 104 °F)

Schéma

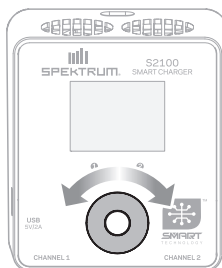
A	Écran d'affichage
B	Boutons de sélection du canal
C	Molette du menu tactile
D	Bouton du menu
E	Sortie USB
F	Port d'équilibrage
G	Prise de sortie de la batterie (iC3, EC3)
H	Entrée de l'alimentation (100 à 240 V CA)



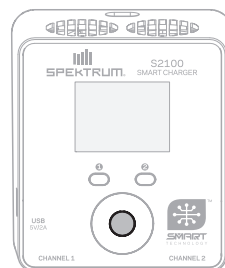
Navigation du chargeur

Vous pouvez parcourir les menus du chargeur grâce à la molette du menu tactile et au bouton du menu.

- Faites glisser votre doigt dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la molette du menu tactile pour faire défiler une liste de menus.
- Faites glisser votre doigt dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour faire défiler vers le haut une liste de menus.
- Appuyez sur le bouton du menu et relâchez-le pour sélectionner un élément du menu.
- Sur l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton du menu et maintenez-le enfoncé pour saisir le menu des paramètres du système.



Molette du menu tactile



Bouton du menu

Fonctionnement du chargeur

Avant d'utiliser le chargeur, vous devez connaître les spécifications de la batterie et les avertissements de sécurité spécifiques aux batteries.

1. Branchez le cordon d'alimentation CA au chargeur et à l'alimentation électrique appropriée pour allumer votre chargeur S2100 SMART.
Le chargeur va initialiser et afficher l'écran d'accueil, indiquant que le chargeur est prêt à être utilisé.
2. Branchez la batterie ou les batteries à charger pour ouvrir le canal 1 et/ou le canal 2 à l'avant du chargeur.
3. Branchez le câble d'équilibrage de la batterie, si disponible, au port d'équilibrage approprié. Assurez-vous d'utiliser le bon port d'équilibrage situé directement sous la description Channel (du canal) sur la plaque frontale du chargeur.
4. Appuyez sur le bouton du menu et relâchez-le pour afficher la liste des paramètres de tâches (assurez-vous que le bon canal est noté sur l'en-tête) :

Paramètres de la tâche	
Sélectionnez la tâche	Charger, décharger, stocker
Type de la batterie	Sélectionnez la chimie des batteries adaptée
Tension de batterie	Configurer la tension de terminaison de la cellule individuelle
Nombre de cellules	Configurer le nombre de cellules dans la batterie (cette valeur est détectée automatiquement si vous utilisez une batterie dotée d'un connecteur intelligent Spektrum™ ou si le câble d'équilibrage de la batterie est raccordé au port d'équilibrage)
Courant	Configurer le courant de charge
Démarrer	Démarrer le cycle de la tâche
Retour	Permet de revenir à l'écran d'accueil

Si vous utilisez une batterie Spektrum SMART et un chargeur Spektrum SMART ensemble, les paramètres suivants sont automatiquement réglés pour l'utilisateur : nombre de cellules de la batterie, type de batterie, taux du courant de charge de la batterie et capacité de la batterie.

Sélectionnez la **tâche** souhaitée.

5. Confirmez que les paramètres sont corrects pour charger la batterie.



AVERTISSEMENT : Vérifiez toujours les paramètres de charge avant d'initier le processus de chargement. Charger une batterie avec de mauvais paramètres, notamment charger une batterie dans le mauvais mode, peut provoquer des dommages matériels et des incendies.

6. Faites défiler jusqu'à l'élément du menu **Start** (Démarrer).
7. Appuyez sur le bouton du menu et relâchez-le pour commencer le chargement.

8. Pour arrêter le cycle de charge :

1. Appuyez sur le bouton du menu et relâchez-le pendant le cycle de charge actif.
2. Sélectionnez l'élément du menu **Stop** (Arrêter).
3. Appuyez sur le bouton du menu et relâchez-le. Le chargeur retourne sur l'écran d'accueil.



AVERTISSEMENT : Arrêtez toujours le cycle de charge ou retirez l'alimentation du chargeur si vous observez quelque chose d'anormal (par ex., une batterie gonflée) lors du chargement.

Lors du processus de chargement :

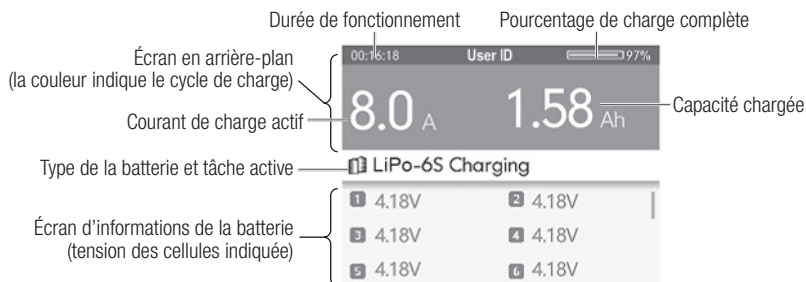
- Lorsque la batterie est en « charge rapide », l'arrière-plan de l'écran du chargeur est orange.
- Une fois le cycle de charge rapide terminé, le chargeur émet un bip et l'écran d'arrière-plan devient vert. Le chargeur équilibre les cellules de la batterie.
- Lorsque l'arrière-plan devient bleu, la charge est terminée.
- Le bas de l'écran affiche les informations sur la batterie lors du processus de charge. Faites défiler les écrans des informations en utilisant la molette de l'écran tactile.
 - Le premier écran affiche la tension des cellules individuelles.
 - Le deuxième écran affiche la résistance des cellules individuelles (uniquement disponible lors de l'équilibrage des cellules).
 - Le troisième écran affiche la tension d'entrée du chargeur, la tension de sortie, la température, l'énergie de sortie totale du cycle actif, les cycles de charge terminés du système et les cycles de charge de la batterie.

Une fois la charge terminée :

Le chargeur émet deux bips deux fois pour indiquer que le cycle de charge est terminé.

1. Débranchez la batterie du chargeur. Le chargeur continue à biper jusqu'à ce que la batterie soit débranchée.
2. Le chargeur retourne sur l'écran d'accueil.
3. Si vous avez terminé de charger, débranchez l'alimentation électrique du chargeur pour le mettre hors tension.

Écran de charge



Menu des paramètres du système

Depuis l'écran d'accueil, appuyez sur le bouton du menu et relâchez-le pour accéder au menu des **System Settings** (paramètres du système).

CH1-SMART	Configurez les paramètres sur votre batterie SMART
CH2-SMART	Configurez les paramètres sur votre batterie SMART
Rétroéclairage	Faible, moyen, élevé
Sensibilité tactile	Faible, élevée
Charge USB	Activée, désactivée
Volume	Désactivé, faible, moyen, élevé
Tonalité de fin	Unique ou répétée
Affichage divisé	Manuel ou automatique
Langue	Sélectionner la langue
Informations sur le système	Vérifier les informations du système
Vérification autonome du système	Initie une vérification autonome du chargeur. Ne pas brancher une batterie à la prise de sortie pendant la vérification autonome
Retour	Permet de revenir à l'écran d'accueil

Paramètres SMART

La sélection SMART est disponible si une batterie intelligente SMART est branchée. Les paramètres SMART comprennent :

Stockage automatique	Sélectionner un cycle de stockage automatique entre 12 et 240 heures
Tension de stockage	Sélectionner la tension de stockage pour chaque cellule
Courant de charge	Modifier le courant de charge par défaut pour votre batterie SMART
Tension de charge	Sélectionner la tension de charge pour votre batterie SMART
Rapport d'exception	Fournit une liste des exceptions, notamment la surtension, la sous-tension ou les excès de température, ainsi que la date de l'exception.
Retour	Permet de revenir à l'écran d'accueil

Erreurs du chargeur

Si le chargeur affiche une erreur, suivez les invites à l'écran pour résoudre l'erreur. Si nécessaire, débranchez la batterie de la prise de sortie et du port d'équilibrage, débranchez l'alimentation électrique, puis redémarrez le chargeur.

Pièces facultatives

Référence	Description
SPMXCA507	Dispositif EC5 vers batterie EC3, 4 po, 100 mm, 10 AWG
SPMXCA310	Dispositif IC3 vers dispositif JST

Référence	Description
SPMXCA309	Dispositif IC3 vers dispositif JST PH2.0
SPMXCA307	Harnais en Y de batterie IC3 parallèle, 6 po / 150 mm, 13 AWG

Garantie et réparations

Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dégâts

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

ATTENTION: Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

5-14-2015

Coordonnées de Garantie et réparations

Pays d'achat	Horizon Hobby	Numéro de téléphone/E-mail	Adresse
Union européenne	Horizon Technischer Service	sales@horizonhobby.eu	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	

Informations de IC

IC: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations de conformité pour l'Union européenne



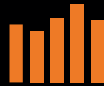
Déclaration de conformité de l'union européenne : Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions des directives LVD et EMC.

Une copie de la déclaration de conformité européenne est disponible à :
<http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



Instructions relatives à l'élimination des D3E pour les utilisateurs résidant dans l'Union européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.



SPEKTRUM®

© 2018 Horizon Hobby, LLC.
The Horizon Hobby logo is a registered trademark of Horizon Hobby, LLC.
The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.
All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners.

Created 10/18
SPMXC1010

57719